

Abstract

This work is dedicated to the study of Spanish language and the influence it has on English in the territory of the United States of America. The main emphasis is put on the variety of Spanglish. The work is divided into four sections. The first part is focusing on the history and the current state of the Spanish language in Northern America. The language is being divided into basic subgroups. The second part consists of the terminology used thorough this subsequent thesis. As for the third part, it is dealing wih Spanglish and its main characteristics. The final seccion is based on a survey that was realized by means of an Internet questionnaire. The thesis is putting stress on the reciprocal influence of the two languages and the comprehensibility of collected data.

Key words

Spanish, English, variety, Spanglish, bilingualism, lexicon, code switching, questionnaire.